

CURRICULUM VITAE

SARAH FERCHAU

PH.D. STUDENT IN GERMAN AND CURRICULUM AND INSTRUCTIONS
UNIVERSITY OF WISCONSIN MADISON

Sarah Ferchau

Department of German, Nordic and Slavic
College of letters and science
University of Wisconsin Madison

E-Mail:
ferchau@wisc.edu

1220 Linden Dr.
Madison, Wisconsin 53706

EDUCATION

UNIVERSITY OF WISCONSIN MADISON, USA

2018- 2022 Ph.D. in German
Minor: Curriculum and Instruction
Will be completed in December 2022

UNIVERSITY OF VIENNA, AUSTRIA

2014- 2017 Master of Arts, German as a foreign and second language
Completed in November 2017, advisor: Prof. Dr. Karen Schramm
Title of master thesis: „Reflexion angehender DaF-Lehrpersonen zum Umgang mit lernerInnenspezifischen Eigenschaften. Am Beispiel eines Videokonferenzprojektes mit japanischen Lernenden.“ (*Pre-service German as a foreign language teacher reflection on handling learner specific characteristics. Using the example of a video conferencing-project with Japanese learners.*)

2016- 2017 Elective Courses in Master of Arts, Translation German- Japanese focus on translation in literature, media, and art

TELLOP (Transforming European Learner Language into Learning Opportunities)

Jan.- Feb.2017 Open Educational Resources (OER) and Automatic Language Processing for Language Learning: Online Training for Teachers
Advisor: Dr. Sandra Götz, Justus-Liebig-University Gießen

HEINRICH HEINE UNIVERSITY DÜSSELDORF, GERMANY

2010- 2014 Bachelor of Arts, Modern Japanese Studies, degree programme Bachelor Plus
“Japanese Studies - Cultural and Social Perspectives” (Major) and English (Minor)
Research focus: German as a foreign language - teaching at Japanese universities

2011- 2012 Additional qualification ‚Deutsch als Fremdsprache‘ (German as a foreign language)

STUDY ABROAD

09/ 2012- 05/ 2013 Center for Japanese Studies
Nanzan-University;18 Yamazato-cho, Showa-ku, Nagoya 466-8673 JAPAN

HELENE- LANGE- GYMNASIUM; 44225 DORTMUND

2000- 2010: Completion: general university entrance qualification

PROFESSIONAL AND TEACHING EXPERIENCE

- since 08/ 2018 Department of German, Nordic and Slavic, University of Wisconsin Madison, 1220 Linden Dr., Madison, Wisconsin 53706
Teaching Assistant for German as a Foreign Language, courses taught: GER 101, 204
- 06/ 2018- 08/ 2019 **Hueber Verlag GmbH & Co KG, Baubergstraße 30, 80992 München**
Freelance-author of the teacher manual and copy templates for *Mit Uns B2, Deutsch für Jugendliche*, ISBN 978-3-19-301060-5
- 01/ 2018- 05/ 2018 Department of German, Nordic and Slavic, University of Wisconsin Madison, 1220 Linden Dr., Madison, Wisconsin 53706
Teaching intern in the lecture course on *Kafka and the Kafkaesque*
- 03/ 2019- 05/2019 **Freelancer in the organization of the DaF WEBKON 2018**
<http://dafwebkon.com/>
- 04/ 2018- 07/ 2018 **VHS Dortmund, Hansastr. 2-4, 44137 Dortmund**
Lecturer for German as a Foreign and Second Language
 - creating and implementing syllabus, curriculum, and assessment for German as a Foreign and Second Language courses; teaching, assessing, and providing feedback to international German learners; revising teaching evaluations; preparing for TELC tests
 - levels taught according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): A1 and C1
- 12/ 2017- 04/2018 **Freelancer in the organization of the DaF WEBKON 2018**
<http://dafwebkon.com/>
- 2015- 2017 **VHS Brigittenau, Raffaelgasse 11, 1200 Wien**
Lecturer for German as a Foreign and Second Language, examiner for the Austrian Language Diploma(ÖSD) A1-C2
 - creating and implementing syllabus, curriculum, and assessment for German as a Foreign and Second Language courses; teaching, assessing, and providing feedback to international German learners; revising teaching evaluations; planning, conducting, and assessing ÖSD exams
 - levels taught according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): A1- C1
- 12/ 2016- 04/ 2017 **Freelancer in the organization of the DaF WEBKON 2017**
<http://dafwebkon.com/>
- 10/ 2013- 07/ 2014 **Dean's Office/ Examinations Faculty Department, TU University Dortmund**
Student assistant
- 09/ 2013- 07/ 2014 Heinrich Heine University Düsseldorf
Management, organization and educational accompaniment for a video conference course between Japanese and German students
- June 2013 **Institute for Foreign Languages of the Aichi University of Education**
Internship, Advisor: Oliver Mayer
- 06/ 2013- 07/ 2013 **Department of German Studies Nanzan University**
Internship, Advisors: Riessland, Bayerlein and Vurma
- 2013 Private English-speaking conversational lessons of a senior female group in Japan, level B1-B2
- 2013 Private individual tuition for German in Japan, level A1 - C1

PUBLICATIONS

Teacher manual and copy templates

06/ 2018- 08/ 2019 MIT UNS B2, DEUTSCH FÜR JUGENDLICHE, ISBN 978-3-19-301060-5
 Hueber Verlag GmbH & Co KG, Baubergstraße 30, 80992 München
 online: <https://www.hueber.de/mit-uns/unterrichten>

Articles for wb-web.de

01- 02/ 2017 Flucht im Bild - Challenging Chances (*Escape in the picture - Challenging Chances*) online:
<https://wb-web.de/aktuelles/flucht-im-bild-challenging-chances.html>

Asylverfahren, Fakten und Erlebnisse - Einstieg in die Arbeit mit Geflüchteten (mit Angelika
 Güttl-Strahlhofer) (*Asylum Procedures, Facts and Experiences - Entry to the work with
 refugees*) online: <https://wb-web.de/material/lehren-lernen/asylverfahren-fakten-und-erlebnisse.html>

Studium – Informationen und Anknüpfungspunkte für Sprachbegleitende (*Study -
 Information and links for language companions*) online: [https://wb-
 web.de/material/lehren-lernen/studium-informationen-und-anknuepfungspunkte-fur-
 sprachbegleitende.html](https://wb-web.de/material/lehren-lernen/studium-informationen-und-anknuepfungspunkte-fur-sprachbegleitende.html)

Vergleich der aktuellsten Lehrwerke für Berufssprache (*Comparison of the latest
 textbooks for professional jargon*) [https://wb-web.de/material/lehren-lernen/vergleich-der-
 aktuellsten-lehrwerke-fur-berufssprache.html](https://wb-web.de/material/lehren-lernen/vergleich-der-aktuellsten-lehrwerke-fur-berufssprache.html)

FELLOWSHIPS AND AWARDS

2017 University of Vienna: Academic Excellence Award
 2010- 2012 German Academic Scholarship Foundation: Full Scholarship

CONFERENCE PARTICIPATION

20. May 2017 9th ÖGSD Conference: Language Teaching: Junior Scientists in dialogue

TEACHER TRAINING PROGRAMS

2015 ÖSD-examiner training, Vienna, Austria
 certified examiner and trainer of the Österreichisches Sprachdiplom Deutsch
 (ÖSD, Austrian Language Diploma for German) for the levels A1, A2, B1
 (Austria and international), B2, C1, C2

VOLUNTARY SERVICE

- 2018 **Volkshochschule Dortmund:** Follow-up, and counseling of the VHS-course participants beyond the duration of the course by means of e-mail and personal meeting
- 2015- 2017 **Volkshochschule Briggittenau:** Follow-up, and counseling of the VHS-course participants beyond the duration of the course by means of e-mail and personal meeting
- 2013 **Nanzan University:** Tutoring of a Japanese student in preparation for re-examination (on the recommendation of the lecturer)
- 2010- 2014 **Heinrich-Heine-University:** German-Japanese tandem learning with Japanese exchange students
- 2012 **Heinrich-Heine-University:** German lessons (level A1) for Japanese interns

LANGUAGES

- German - native
- English - near-native
- Japanese - advanced
- Latin - intermediate reading knowledge
- French - novice